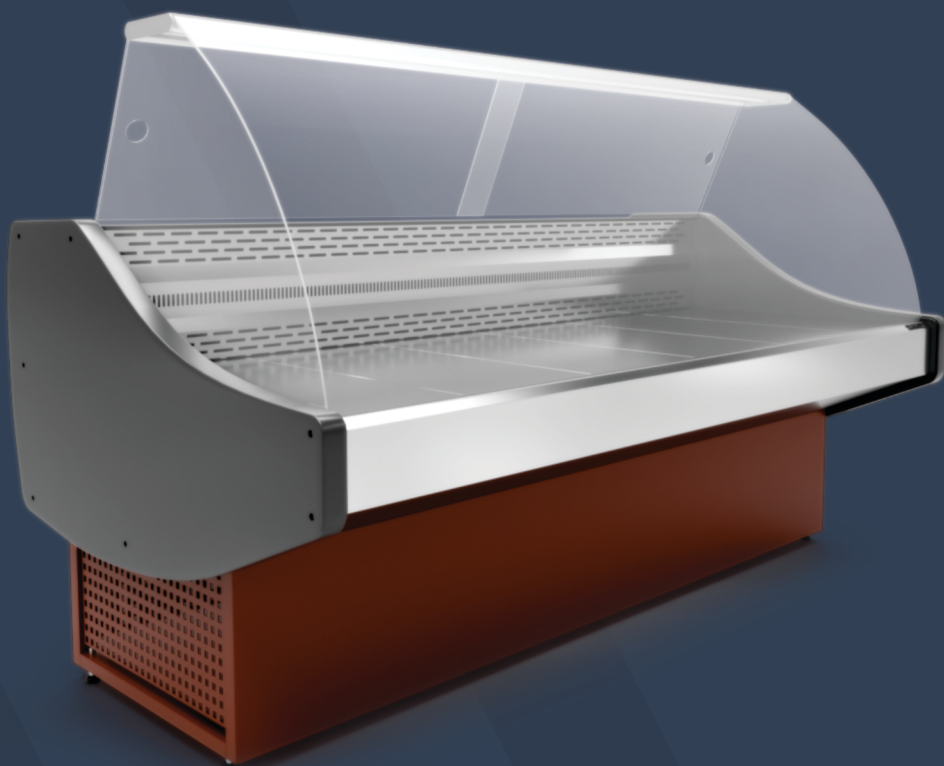


ВИТРИНА ХОЛОДИЛЬНАЯ

руководство по эксплуатации



 **А Р М А Т А**
ХОЛОДИЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



ВИТРИНА ХОЛОДИЛЬНАЯ

Руководство по эксплуатации



Регистрационный номер декларации о соответствии
РОСС RU/ 31578.04 ОЛНО. ИЛО8
от 24.03.2021

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- **включать витрину в электросеть без заземления;**
- **включать витрину в электросеть при открытом машинном отделении;**
- **производить санитарную обработку включенной в электросеть витрины.**

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Витрины-прилавки холодильные серии «Армата КВС» предназначены для демонстрации, продажи и временного хранения предварительно охлажденных (для среднетемпературных витрин) и замороженных (для низкотемпературных витрин) пищевых продуктов и полуфабрикатов на предприятиях торговли и общественного питания.

Холодильный прилавок является универсальной установкой экспонирования и временного хранения различных пищевых продуктов.

Витрины изготавливаются в климатическом исполнении «У» категории размещения 3 по ГОСТ 15150-69 для работы при температуре окружающего воздуха от 12 до 25 С и относительной влажности от 40% до 80%.

Примечание: допускается эксплуатация изделий при температуре в торговом зале до 30 С, но при этом холодильная машина изделия будет работать в непрерывном режиме без цикла остановки, и возможно повышение температуры внутреннего объема витрины на 5 градусов от верхнего предела установки температуры.

2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Витрины изготавливаются со следующим температурным диапазоном работы:

- Среднетемпературные +2...+6 С
- Низкотемпературные до -18 С
- Универсальные +5...-5 С

Примечание: Температура указана по границе зоны на высоте 100 мм от демонстрационных противней.

Данный температурный режим обеспечивается при температуре окружающей среды не более +25 С и влажности воздуха не более 65%.

Среднетемпературные витрины прилавки изготавливаются с внутренней камерой для хранения продуктов, в низкотемпературных витринах камера для хранения продуктов отсутствует. По отдельному заказу витрины изготавливаются с дополнительными стеклянными полками и перегородками.

Холодильный прилавок 1200N, 1500N, 1800N имеет один полезный объем (морозильный):

- для экспозиции (остекленный)

Холодильный прилавок 1200L, 1500L, 1800L, 2000L, 1200U, 1500U, 1800U, 2000U имеет два полезных объема (охлаждаемых):

- для экспозиции (остекленный)
- для хранения.

3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

3.1. Холодильный прилавок изготовлен из нержавеющей и полированной листовой стали (в местах соприкосновения с продуктами). Основанием является сварной каркас. Изоляционный слой выполнен из пенополистирола.

3.2. Электрическая цепь

В электрической проводке прилавка предусмотрено питание переменным током с номинальным напряжением 220В; 50 Гц. Перед подключением устройства необходимо убедиться в том, что напряжение питания соответствует номинальному. Прилавок должен быть подключен через автомат-пускатель, рассчитанный на потребляемый ток 10 А. Подключение к электросети, согласно схемам (рис 3, 4), должен осуществлять квалифицированный специалист.

При проведении ремонтных работ руководствуйтесь электросхемой. Установка оснащена автоматическим выключателем с терморегулятором, производящим отключение двигателя компрессора.

3.3 Технические характеристики

Габаритные размеры	1200L	1500L	1800L	2000L	1200U	1500U	1800U	2000U	1200N	1500N	1800N
длина (м)	1,210	1,610	1,810	2,110	1,210	1,610	1,810	2,110	1,210	1,610	1,810
ширина (м)	1,030										
высота (м)	1,280										
поверхность эксп. камеры (м2)	1,10	1,54	1,77	1,96	1,10	1,54	1,77	1,10	1,10	1,54	1,77
объем эксп. камеры (м3)	0,165	0,213	0,266	0,347	0,165	0,213	0,266	0,347	0,165	0,213	0,266
объем камеры хранения (м3)	0,255	0,284	0,354	0,457	0,255	0,284	0,354	0,457	0,255	0,284	0,354
максимально допустимая загрузка камеры хранения (кг)	50	70	80	90	50	70	80	90	50	70	80
температура С	0...+8				до - -5...+5				-5...-20		
электронный блок	CAREL PJEZSI E010K 230 VAC 30A 1NTC				CAREL PJEZSI E010K 230 VAC 30A 5A 2NTC				CAREL PJEZSI E010K 230 VAC 30A 5A 2NTC		
холодильный агрегат	ML60 TB L57TN	M180 TB L67T N	ML90 TB L76T N	MPT 12 RA Ne62 13CK	ML90 FB	MLY 12 LA	MLY 12 LA	MP14FB	MLY 12 LA	MX18 B	MX 21 B
хладагент	R404/507										
производительность агрегата W	347	415	495	683	440	648	648	860	648	860	860
среднесуточный расход энергии кВт/сут	3.6 - 10										
напряжение питания В; Гц	220; 50										

4. РАСПАКОВКА, СБОРКА И ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1. Изделие аккуратно освободить от упаковки, соблюдая необходимые меры предосторожности от механического повреждения наружных поверхностей изделия.

4.2. Из внутренней камеры (для среднетемпературных витрин) или из охлаждаемого объема достать комплектующие изделия и документацию. Ознакомиться с паспортом. Проверить комплектность.

4.3. В пределах помещения изделие разрешается перемещать только в соответствии со схемой транспортировки, указанной на табличке.

4.4. Изделие должно эксплуатироваться не ближе 1 м от отопительных приборов. Запрещается эксплуатация при попадании прямых солнечных лучей на изделие.

- 4.5. Ввернуть ножки и с их помощью установить изделие горизонтально.
- 4.6. Установить боковые стекла, отражатель светильника, фрагмент верхнего стола, фронтальное стекло, выставив равномерно зазор от фронтального стекла 3-4 мм.
- 4.7. Установить люминесцентные лампы. Установить задние сдвижные створки.
- 4.8. Поверхности стола и витринных противней покрыты защитной технологической пленкой, которую необходимо удалить.
- 4.9. Внутренние поверхности изделия и стекло промыть моющим составом и протереть насухо.

5. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

- 5.1. После подключения изделия к электросети, в соответствии с вышеизложенными правилами, можно приступать к его пуску с панели управления и необходимой регулировке.
- 5.2. Электронный контроллер служит для автоматического поддержания температуры в охлаждаемом объеме и управления процессом оттайки воздухоохладителя. Руководство по пользованию электронным контроллером прилагается к паспорту. Заводская настройка обеспечивает оптимальный режим работы изделия.
- 5.3. Выключатель (ХОЛОД) служит для включения и отключения питания. При нажатии на кнопку (ХОЛОД) изделие включается в сеть, при этом загорается сигнальная лампочка красного цвета. При отключении лампочка гаснет.
- 5.4. Выключатель (СВЕТ) служит для включения и выключения освещения.
- 5.5. Продукты и полуфабрикаты должны быть равномерно расположены в пластмассовых или нержавеющей функциональных емкостях на демонстрационных противнях. Нормы загрузки должны быть в соответствии с табл. 1.



Превышение загрузки ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Загрузку продуктов осуществлять только после набора изделием необходимой температуры.

- 5.7. Высота размещения продуктов должна быть не более 100 мм от укладочных поддонов.
- 5.8. Не допускается загромождать декоративную решетку испарителя и щель между уголком и укладочным поддоном впереди витрины; при невыполнении этих требований нарушается циркуляция воздуха и температура охлаждаемого объема повышается.
- 5.9. Техническое обслуживание заключается в периодической санитарной мойке и чистке внутренних и наружных поверхностей специальными моющими и чистящими составами.
- 5.10. Порядок обслуживания:
- один раз в неделю произвести санитарную обработку;
 - один раз в месяц проводить чистку конденсатора, которую должен производить сотрудник обслуживающей организации.



Внимание! Нельзя промывать изделие под струей воды, т.к. случайное попадание влаги на электрические детали может нарушить нормальную работу изделия и системы электробезопасности.

5.11. Пусконаладочные работы, настройку приборов автоматики холодильной машины, техническое обслуживание и ремонт изделия должны выполнять исключительно специалисты либо производителя, либо организаций, имеющих соответствующее разрешение производителя на производство такого вида работ.

6. УХОД

Рекомендуется периодическое проведение мойки устройства силами потребителя с использованием теплой воды с добавлением моющих средств, не содержащих детергентов. При удалении загрязнений с рабочих поверхностей не рекомендуется использование острых предметов и абразивных чистящих порошков. Поверхности, выполненные из нержавеющей стали, устойчивы к воздействию воды, атмосферных влияний, водяного пара, алкалоидных растворов и разбавленных органических кислот; подвержены воздействию большинства неорганических кислот (соляная, серная), насыщенных органических кислот (уксусная) и кислых соляных растворов. Во избежание загрязнения конденсатора следует периодически чистить его щеткой. Чистку конденсатора (рис.1 п.7) следует производить после выключения установки из сети и открытия кожуха (п.6) камеры агрегата.

7. УСЛОВИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ТРУДА

7.1. Установка, техническое обслуживание и ремонт витрины холодильной должны производиться специалистами по монтажу и ремонту торгового холодильного оборудования.

7.2. При установке витрины холодильной должно быть обеспечено ее надежное заземление.

7.3. Обслуживающий персонал, работающий с холодильной витриной, должен пройти технический минимум по правилам ее эксплуатации и технике безопасности.

7.4. При работе соблюдайте следующие правила безопасности: перед санитарной обработкой отключите холодильный агрегат и освещение витрины установкой ручек в положение «О»; при неисправностях электропроводки немедленно отключите витрину выключателем автоматического выключателя цехового электрощита.

7.5. При техническом обслуживании и ремонте отключите витрину от электросети снятием плавких предохранителей или выключением автоматического выключателя витрины или цехового электрощита, производите разрядку конденсатора замыканием их обкладок накоротко, повесьте на рукоятки коммутирующей аппаратуры плакат «Не включать! Работают люди!».

7.6. Все ремонтные и наладочные работы электросети должен производить квалифицированный монтер. При обнаружении искрения, запаха гари и других неисправностей следует отключить прилавок от сети и вызвать монтера с целью их устранения.

МИКРОКОНТРОЛЛЕР

Уважаемые пользователи!

ООО ПКФ Армата предоставляет всю необходимую информацию по настройкам и параметрам управления микроконтроллеров в электронном виде. Это позволяет нам оперативно обновлять документацию и гарантировать, что вы всегда имеете доступ к новым моделям контроллеров.

КАК ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К ДОКУМЕНТАЦИИ:

Отсканируйте QR-код:

В паспорте каждого изделия вы найдете специальный QR-код. Используйте камеру вашего смартфона или планшета для его сканирования.

Переход на сайт:

Сканирование QR-кода автоматически перенаправит вас на защищенный раздел "Техническая Документация" на нашем официальном сайте.

Доступ к паспортам микроконтроллеров:

В этом разделе собраны паспорта на все модели микроконтроллеров, которые устанавливаются на оборудование, производимое нашим заводом.

Каждый паспорт содержит подробные сведения о:

Подключении и распиновке:

Схемы и описания контактов для правильного подключения.

Режимах работы:

Детальное описание доступных режимов и их функциональных особенностей.

Параметрах настройки:

Исчерпывающая информация о всех настраиваемых параметрах и их диапазонах.

Возможных ошибках и их устранении:

Руководство по диагностике и решению типовых проблем.

Мы уверены, что такой подход позволит вам оперативно находить нужную информацию, эффективно настраивать и эксплуатировать наше оборудование, а также своевременно получать обновления по функционалу микроконтроллеров.



8. УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

8.1. Гарантийные обязательства осуществляются для безвозмездного устранения заводских дефектов, объективность которых признана заводом-изготовителем, указанном в техническом паспорте. Гарантийные обязательства могут быть осуществлены специализированной организацией, которая имеет соответствующий договор с заводом-изготовителем.

8.2. Устанавливается гарантийный срок на изделие – 12 месяцев со дня фактической передачи изделия Покупателю.

8.3. Гарантийные обязательства не предоставляются, если:

- не были полностью выполнены все правила транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, указанные в техническом паспорте;
- пусконаладочные работы, настройка приборов автоматики холодильной машины выполнены организацией, не имеющей соответствующего разрешения завода-изготовителя;
- не осуществляется техническое обслуживание изделий специализированной организацией;
- изделие было подвергнуто изменениям или ремонту без письменного согласия завода-изготовителя;

8.4. Гарантийные обязательства на изделия не включают в себя техническое обслуживание в течение гарантийного срока, которое производится за отдельную плату.

8.5. Пусконаладочные работы должны быть проведены любой из специализированных организаций.

8.6. Покупатель обязан в течение 30 дней с момента передачи ему изделия заключить договор на техническое обслуживание с любой из специализированных организаций, которые указаны в техническом паспорте оборудования.

8.7. Гарантия действительна при наличии следующих документов:

- акта пуска в эксплуатацию;
- акта технического состояния;
- договора на техническое обслуживание со специализированной организацией, указанной в техническом паспорте.

Акты подписываются Покупателем, специализированной организацией и заверяются соответствующими печатями. Отсутствие или непредоставление заводу-изготовителю либо специализированной организации, имеющей право осуществлять гарантийный ремонт изделия, вышеперечисленных документов, дает право последним отказаться от выполнения гарантийных обязательств.

8.7. Гарантия действительна при наличии следующих документов:

- акта пуска в эксплуатацию;
- акта технического состояния;
- договора на техническое обслуживание со специализированной организацией, указанной в техническом паспорте.

Акты подписываются Покупателем, специализированной организацией и заверяются соответствующими печатями. Отсутствие или непредоставление заводу-изготовителю либо специализированной организации, имеющей право осуществлять гарантийный ремонт изделия, вышеперечисленных документов, дает право последним отказаться от выполнения гарантийных обязательств.

8.8. Гарантия не распространяется на узлы и детали из стекла.

8.9. В случае установления специалистами завода-изготовителя либо специализированной организацией, имеющей право осуществлять гарантийный ремонт, фактов, которые свидетельствуют о вине Покупателя в выходе из строя изделия, последний обязуется оплатить все расходы, которые вышеназванные организации понесли при направлении специалистов. При этом обязанность по доказательству отсутствия вины лежит на покупателе.

8.10. Сроки гарантии не продлеваются в случае ремонта или замены деталей или узлов.

С условиями гарантии ознакомлен: _____

(фамилия, имя, отчество, подпись, дата)

АКТ ПУСКА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Приложение А

Настоящий акт составлен « ____ » _____ 20 ____ г.
на _____

марка _____, серийный номер _____

дата выпуска _____, установленной _____

Владелец изделия _____

(наименование и адрес организации, должность, фамилия, имя, отчество)

и представителем фирменного центра по техническому сервису _____

(наименование и адрес организации, должность, фамилия, имя, отчество)

о том, что _____
(марка изделия, заводской номер, марка компрессора, завод-изготовитель, дата выпуска)

введена в эксплуатацию « ____ » _____ 20 ____ г. электромехаником-холодильщиком _____
(фамилия, имя, отчество)

удостоверение на право монтажа и обслуживания торгового холодильного оборудования № _____, выданное « ____ » _____ 20 ____ г. организацией _____
(наименование организации)

и принята на обслуживание _____ от « ____ » _____ 20 ____ г.
срок действия « ____ » _____ 20 ____ г.

Проведенные работы:

- Проверка технического состояния _____
- Сборка оборудования _____
- Проверка узлов автоматики _____
- Техническая проверка электрооборудования _____
- Напряжение сети (% колебания) _____
- Значение сопротивления цепи _____
- Сечение, материал провода питающей сети _____
- Наличие УЗО _____
- Температура окружающей среды _____
- Температура в охлаждаемом объеме _____

Представитель организации _____

Владелец _____

АКТ – РЕКЛАМАЦИЯ

Настоящий акт составлен представителем организации – потребителя _____

(наименование, адрес организации, должность представителя организации, фамилия, имя, отчество)

Наименование и марка изделия

Предприятие-изготовитель _____

Номер изделия _____

Дата выпуска _____

Дата пуска в эксплуатацию _____

Комплектность изделия (да, нет) _____

Что отсутствует _____

Данные об отказе изделия

Дата отказа _____

Перечень дефектов и отклонений _____

Для устранения причин отказа необходимо: _____

Представитель
организации-потребителя

м.п.

(подпись)

(Ф.И.О.)

Представитель
организации-потребителя

м.п.

(подпись)

(Ф.И.О.)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

г. Нижний Новгород, ул. Чаадаева д.1, литер ТТ,
тел.: 8 (831) 214 75 75

Наименование изделия _____
Компрессор _____
Серийный номер _____
Дата изготовления _____
Фирма производитель _____

печать/подпись

Уважаемые покупатели!

Благодарим Вас за покупку нашего холодильного оборудования и просим ознакомиться с нижеследующими гарантийными обязательствами и правилами обслуживания:

1. Гарантия покрывает возможные подтвержденные заводские дефекты.
2. Срок гарантии на каждый вид изделия исчисляется с момента отгрузки со склада **ПОСТАВЩИКА** и указывается в гарантийном талоне.
3. Гарантийные обязательства **ПОСТАВЩИКА КЛИЕНТУ** не передаются третьим лицам без согласия **ПОСТАВЩИКА**.

4. Гарантия действительна при наличии:

- гарантийного талона с указанием даты продажи, штампа фирмы-продавца, серийного номера изделия (компрессора или агрегата);
- накладной, подтверждающей факт купли-продажи;
- заполненного и подписанного акта пуска в эксплуатацию, организацией, имеющим лицензию на право работы с данным видом оборудования;
- договора на техническое обслуживание со специализированной организацией на весь гарантийный срок эксплуатации изделия (покупатель обязан в течение 30 дней заключить договор на Техническое обслуживание со специализированной организацией);
- акта рекламации.

5. Гарантийные обязательства не распространяются на изделие в следующих случаях:

- не были полностью выполнены все правила монтажа и эксплуатации, в соответствии с требованиями завода-изготовителя и техническими характеристиками изделия;
- в комплектацию оборудования были внесены изменения **БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ПОСТАВЩИКА**;
- детали имеют механические повреждения, возникшие в результате ошибок при монтаже и/или эксплуатации, небрежности и ненадлежащего хранения;
- моноблок использовался в помещении с температурой окружающей среды выше +25°C или ниже +5°C
- колебания напряжения сети более чем ±10% от 220 В
- моноблок не подключен к заземлению
- моноблок эксплуатировался за пределами диапазона температуры данной модели

Гарантия не включает в себя техническое обслуживание оборудования в течение гарантийного срока. Техническое обслуживание производится за отдельную плату. При отсутствии технического обслуживания претензии по гарантии не принимаются.

6. Работы, следующие из гарантийных обязательств, выполняются на ремонтной базе **ПОСТАВЩИКА** по адресу: г. Н. Новгород, ул. Чаадаева, 1, Литер ТТ после того, как **КЛИЕНТ** доставляет ему оборудование для ремонта или замены. Расходы по транспортировке, демонтажу и монтажу оборудования, подлежащего ремонту, несет **КЛИЕНТ**.

7. В случае гарантийного ремонта не на базе **ПОСТАВЩИКА КЛИЕНТ** предварительно оплачивает транспортные расходы, связанные с выездом специалиста к клиенту. Сумма транспортных расходов определяется **ПОСТАВЩИКОМ**, исходя из среднерыночных цен.

8. **ПОСТАВЩИК** имеет право привлекать к гарантийному ремонту третьих лиц.

9. В случае ремонта, замены или постановки новых узлов, частей или агрегатов сроки гарантии не продлеваются и не возобновляются.

10. Детали, снятые или замененные в течение гарантийного срока, являются собственностью **ПОСТАВЩИКА** и пересылаются ему **КЛИЕНТОМ** в обязательном порядке и за счет **КЛИЕНТА**.

11. **ПОСТАВЩИК** имеет право проверять условия эксплуатации витрины, без предупреждения клиента в любое время в течение гарантийного срока.

12. **ПОСТАВЩИК** не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб, причиненный вследствие выхода из строя витрины.

ВНИМАНИЕ! В случае неисправности КЛИЕНТ обязан обеспечить сохранность товара.

Срок гарантии – 12 месяцев

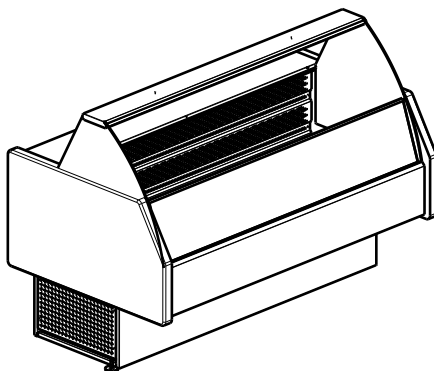
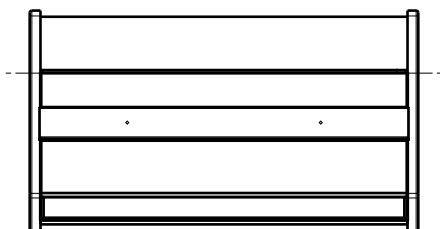
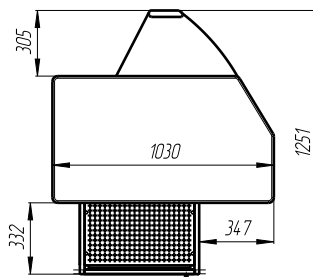
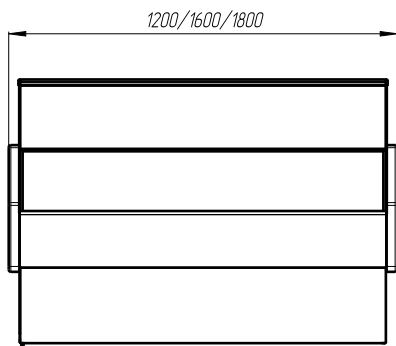
С условиями гарантии ознакомлен. Изделие получено исправным, к внешнему виду и комплектации претензий нет.

(подпись покупателя) _____ / _____ /

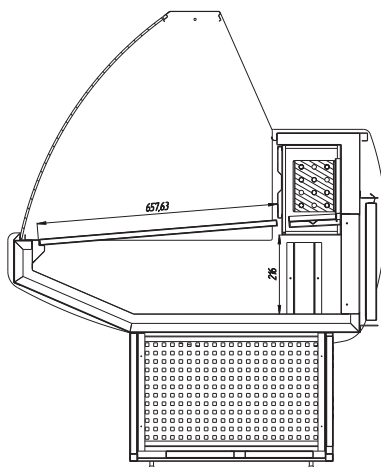
Без подписи покупателя недействительно. Ксерокопии данного гарантийного талона недействительны.

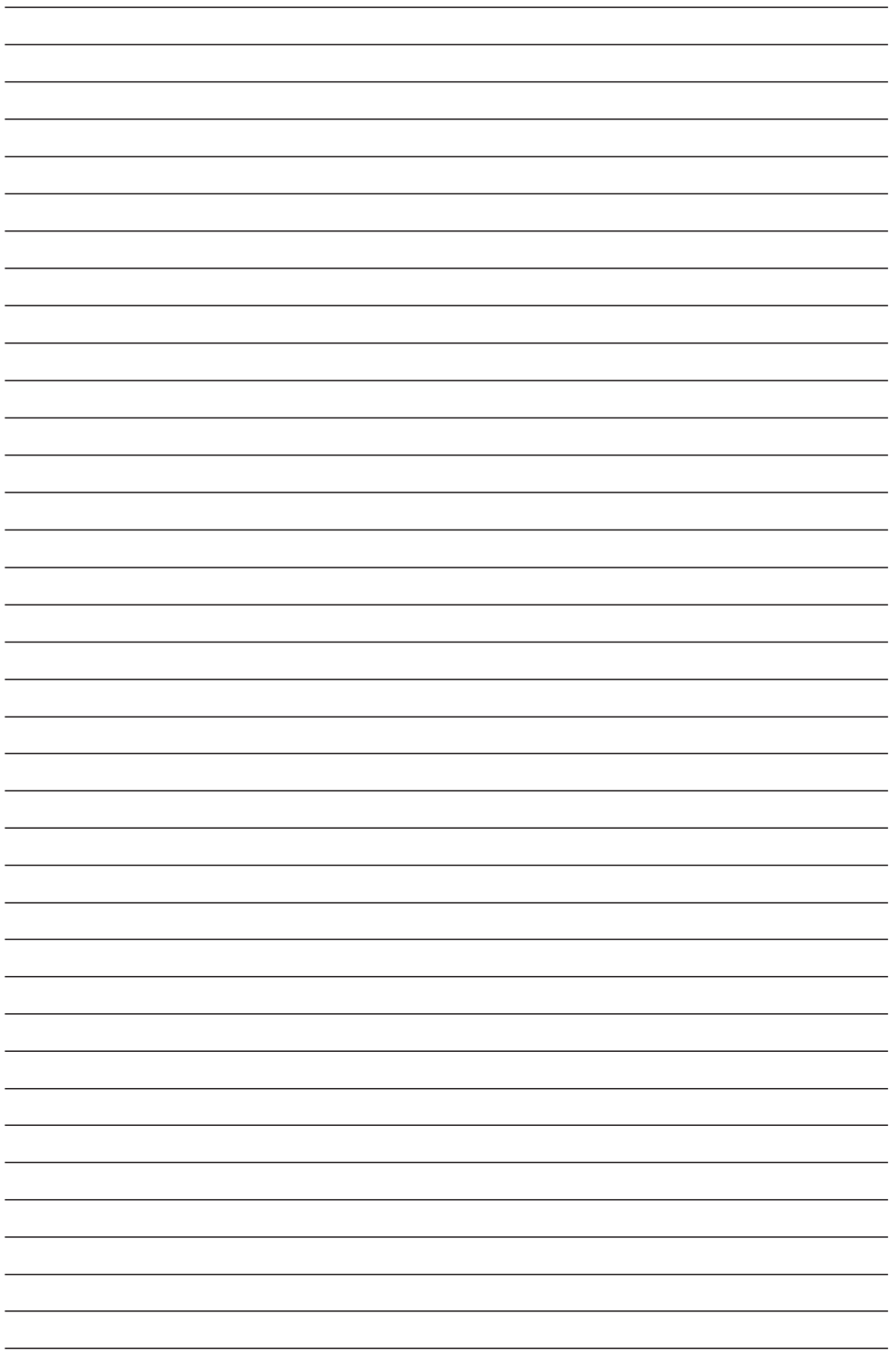


ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ОБОРУДОВАНИЯ



KBC 1200	KBC 1500	KBC 1800	KBC 2000
1110	1510	1710	2010







г. Н. Новгород, ул. Чаадаева, 1, Литер ТТ,
тел.: (831) 214 75 75
e-mail: armata-nn@yandex.ru
www.armata-group.ru